

<b>Comunitat Autònoma / Departament / Estat</b>	COMUNITAT VALENCIANA
<b>Municipi</b>	SUMACÀRCER
<b>Edifici</b>	Parròquia de Sant Antoni Abat i Sant Nicolau
<b>Direcció</b>	
<b>Localització</b>	Sala de les Campanes
<b>Nom</b>	<b>El Salvador i Maria del Carme (4)</b>
<b>Mesures (cm)</b>	Diàmetre (en cm) 98   Vora 8   Altura del bronze 83   Pes aproximat (en quilos)545 kg
<b>Fonedor</b>	BORRÁS, ANDRÉS
<b>Any fosa</b>	1750
<b>Descripció</b>	<p>La campana compta amb la següent inscripció al terç, que indica els dos noms de la campana: "SALVADOR # I # MARIA # DEL # CARMEN &amp; # # #". Baix continua amb aquesta inscripció: "# SEICO ACOSTAS DELA ADMINISTRACION YBARONIA DESUMACARCER# / SIENDO CURA EL D. JOSEPH MARTINE". Correctament escrita seria: "# SE HIZO A COSTAS DE LA ADMINISTRACION Y BARONIA DE SUMACARCER # / SIENDO CURA EL DOCTOR JOSEP MARTINEZ. En ella indica que la campana va ser sufragada pels Barons de Sumacàrcers, Comtes d'Orgaz, a més del nom del rector que estava al front de la parròquia en el moment. Al mig trobem la data de fosa, situada franquejant la creu: "AÑO / 1750". Finalment al peu indica el nom del fonedor: "# ANDRES BORRAS MEFECIT #". Correctament escrita, les paraules "me" i "fecit" van separades i formen la expressió més habitual que els fonadors empraven per marcar que eren els autors de la campana. La seua traducció al valencià seria: "EM VA FER".</p>
<b>Fotos</b>	21
<b>Tocs</b>	Repica i volteja automàticament.
<b>Conservació, manteniment</b>	<p>La campana es troba en un regular estat de conservació, instal·lada en una de les finestres de la Sala de les Campanes amb truja de ferro. Aquesta està molt oxidada per la continua exposició als agents atmosfèrics. Compta amb motor de vol continu i electromall monofàsic, a més té un batall lligat i reforçat amb cable de seguretat. La instal·lació actual no afavoreix la conservació de la campana ni té cap vinculació amb la tradició local, per tant deuria ser restaurat el conjunt. La campana es deu baixar del campanar per netejar-la per dins i per fora, canviant la truja de ferro per altra de fusta de perfil tradicional valencià. Finalment la campana es deuria mecanitzar amb motor d'impulsos que permeta tocar-la manualment i imite l'estil tradicional de tocar.</p>
<b>Protecció</b>	<p>Protecció genèrica al trobar-se en un immoble protegit (Bé de Rellevància Local). En conseqüència les intervencions en les campanes han de ser comunicades a la Direcció General del Patrimoni Cultural Valencià adjuntant el projecte prèviament a l'inici dels treballs</p>
<b>Propostes</b>	
<b>Autors de la documentació</b>	ALEPUZ CHELET, Joan
<b>Data</b>	29-01-2015

Fitxa completa de la campanya: [El Salvador i Maria del Carme \(4\) Parròquia de Sant Antoni Abat i Sant Nicolau - SUMACÀRCER](#)

PDF (13-05-2026)